

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:231651

16.02.2019-10:23

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 1.111
CONTAINER ID: DBL7C67Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.	
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR		
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7178309	2501524135	624	PC	S/	Speed Gear 4th cp1	5500041310
20.02.2019	2501524135				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	312	TBA-500086
	P:	24 -		X	0	TBA-500079
	P:	2 -		X	0	TBA-500085

7178310	2506444335	216	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
20.02.2019	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -		X	72	TBA-500086
	P:	18 -		X	0	TBA-500084
	P:	3 -		X	0	TBA-500085

***** E N D *****

MAGNA **GETRAG**

GETRAG B.V. & Co. KG

Werk Rosenberg
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74749 Rosenberg

16. Feb. 2019

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

16 FEB 2019

"ricevuto con riserva di
verità e quantità"

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 231651		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 18.02.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. (10) Spediteur-Nr. 91001723 SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) (22) Inhalt SF	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7178309	0002		2501524135	68	696
7178310	0003		2506444335	88	414
(25) Summe: 0005		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 156 (28) 1.110	
(29) Gefahrgut-Klassifikation			(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(34) Versender-Nachnahme EUR					
(35) Anlagen MAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg 16. Feb. 2019		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500041310 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift (43) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)			
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebgenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)			

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



RICEVUTO CON RISERVA DI VERIFICA SU QUALITÀ E QUANTITÀ
 18 FEB 2019
 WARENAUFNAHME

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour committant wit = Exemplar voor lastgever
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire de l'expéditeur rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplar voor geadresseerde
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente bianco = Exemplar per mittente bianco = Exemplar per destinatario
rosa = Exemplar per mittente rosa = Exemplar per destinatario verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for sender pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier
ivrid = Exemplar for ordergiver rosa = Exemplar for afzender blau = Exemplar for modtager grün = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■■■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Ballungsort unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Datum/Date 16/02/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ..	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 16/02/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPM.T. REF. NO 231651			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros SHPM.T. REF. NO 231651	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 207	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 207	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 5 Rack Transmission parts
10 Statistikknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1110	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1.70	
13 Anweisungen des Absenders (Zell- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières MAGNA PT S.P.A. GETRAG B.W. & Co. KG Mark Rosenberg		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht/Prix de transport Ermäßigung/Reduction Zwischensumme/Somme Zuschlag/Supplément Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Autres Zu zahlende Gesamtsumme/Totaux à payer	
14 Rückstellung Remboursement: 15 Frachttariffanwendung Application du tarif: 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières: KUEHN		21 Ausgegeben in Etabli à: Rosenberg Datum/Date 16.02.2019	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et tampon de l'expéditeur 16 Feb 2019 RMLS3		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et tampon du transporteur 18 FEB 2019 "Ricevuto e conservo di"	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour le calcul de la distance Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle DBL7C67	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			